

A I R C O N D I T I O N I N G S Y S T E M S

Μοντέλο/Models

**APSI-09 / APSO-09**

**APSI-12 / APSO-12**

**APSI-18 / APSO-18**



Επιτοίχια Μονάδα  
Εγχειρίδιο Χρήσης  
Wall Mounted Unit  
Owner's Manual



Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το σύστημα κλιματισμού INVENTOR. Για να χρησιμοποιήσετε σωστά αυτή τη μονάδα, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Thank you for choosing INVENTOR air conditioning system. For correct use of this unit, please read this manual carefully and keep it for future reference.

66129901369





**APSI-09 / APSO-09**  
**APSI-12 / APSO-12**  
**APSI-18 / APSO-18**

# ◆ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

## Λειτουργία και Συντήρηση

■ Επισημάνσεις για τη λειτουργία . . . . .	1
■ Επισημάνσεις για τη λειτουργία . . . . .	3
■ Τεχνικά Δεδομένα . . . . .	5
■ Ονομασίες και λειτουργίες εξαρτημάτων . . . . .	6
■ Λειτουργία ασύρματου τηλεχειριστηρίου . . . . .	7
■ Καθαρισμός και φροντίδα . . . . .	11
■ Αντιμετώπιση προβλημάτων . . . . .	13

## Διαδικασία εγκατάστασης

■ Επισημάνσεις για την εγκατάσταση . . . . .	16
■ Διάγραμμα διαστάσεων εγκατάστασης . . . . .	18
■ Εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας . . . . .	19
■ Εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας . . . . .	21
■ Δοκιμαστική λειτουργία και έλεγχος μετά την εγκατάσταση . . . . .	22
■ Φίλτρα . . . . .	23



Αυτό το σύμβολο επισημαίνει μια ενέργεια που απαγορεύεται



Αυτό το σύμβολο επισημαίνει μια ενέργεια που είναι υποχρεωτική








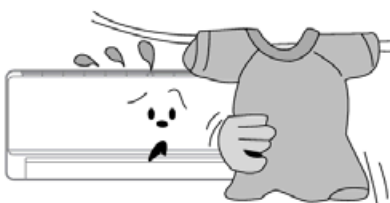

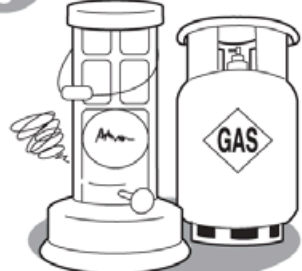

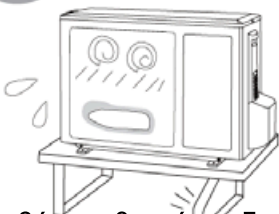

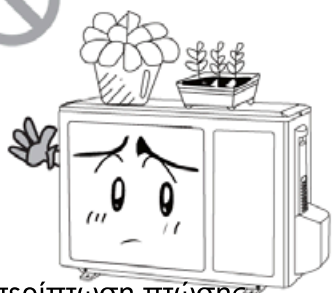


Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτήν την κλιματιστική μονάδα. Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά το παρόν ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά



Μην απορρίπτετε αυτό το προϊόν μαζί με τα μικτά αστικά απόβλητα. Τέτοια απόβλητα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά ώστε να υποβάλλονται σε ειδική επεξεργασία.



## ◆ Επισημάνσεις για την λειτουργία

<p>⚠ ★ Γείωση: Η μονάδα πρέπει να είναι συνδεδεμένη με αξιόπιστη γείωση.</p>   <p>Αν δεν υπάρχει τέτοια διάταξη, απευθυνθείτε σε επαγγελματία τεχνικό. Ποτέ μην συνδέετε το καλώδιο γείωσης με αγωγούς αερίου, αγωγούς νερού, αγωγούς αποχέτευσης ή με άλλα μέρη αναξιόπιστα.</p>	<p>★ Αποσυνδέετε το βύσμα τροφοδοσίας όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την μονάδα για μεγάλο χρονικό διάστημα.</p>   <p>Διαφορετικά η σκόνη που συσσωρεύεται ενδέχεται να προκαλέσει θέρμανση ή πυρκαγιά.</p>	<p>★ Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του δωματίου κατάλληλα.</p> <p>Η διαφορά μεταξύ της θερμοκρασίας του εσωτερικού και του εξωτερικού χώρου θα πρέπει να είναι 5 C.</p> 
<p>★ Μην αφήνετε παράθυρα και πόρτες ανοιχτά για μεγάλο χρονικό διάστημα όσο λειτουργεί η κλιματιστική μονάδα.</p>  <p>Ενδέχεται να μειωθεί η απόδοση του κλιματισμού.</p>	<p>★ Μην παρεμποδίζετε τους αεραγωγούς εισόδου ή εξόδου αέρα της εξωτερικής και της εσωτερικής μονάδας.</p>   <p>Ενδέχεται να μειωθεί η απόδοση του κλιματισμού ή να προκληθεί δυσλειτουργία.</p>	<p>★ Φυλάσσετε εύφλεκτα υγρά ψεκασμού σε απόσταση μεγαλύτερη του 1 m από τις μονάδες..</p>   <p>Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη</p>
<p>★ Προσέχετε μη καταστραφεί η βάση προσάρτησης της εξωτερικής μονάδας.</p>   <p>Αν η βάση φθαρεί και δεν επισκευαστεί, η μονάδα ενδέχεται να πέσει κάτω και να προκαλέσει τραυματισμό.</p>	<p>★ Μην πατάτε ή μην τοποθετείτε πράγματα επάνω στην εξωτερική μονάδα.</p>   <p>Σε περίπτωση πτώσης ανθρώπου ή αντικειμένων από τη μονάδα ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός.</p>	<p>★ Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε την κλιματιστική μονάδα μόνοι σας.</p>   <p>Για την επισκευή θα πρέπει να επικοινωνείτε με το κέντρο τεχνικής υποστήριξης.</p>

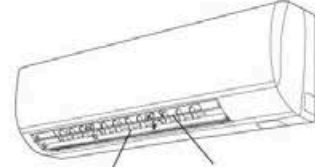
## ◆ Επισημάνσεις για τη χρήση

- ★ Παρακαλούμε μην κόβετε ή καταστρέψετε τα καλώδια τροφοδοσίας και ελέγχου.



Σε περίπτωση φθοράς, παρακαλούμε απευθυνθείτε στο εξειδικευμένο προσωπικό για την αλλαγή τους.

- ★ Για τη σωστή προσαρμογή της κατεύθυνσης της ροής του αέρα. Μπορείτε να προσαρμόσετε τις περσίδες της κλιματιστικής μονάδας κατά τη λειτουργία, πατώντας το πλήκτρο SWING (Ρύθμιση ροής) του ασύρματου τηλεχειριστηρίου για να αλλάξετε την κατεύθυνση της ροής του αέρα.

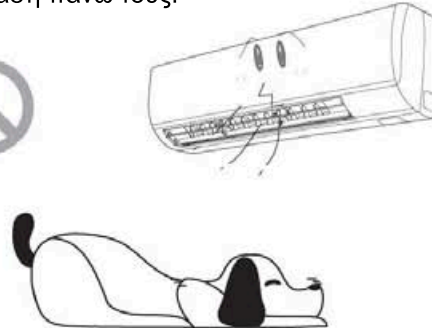


Περσίδα ρύθμισης ροής Περσίδα-οδηγός

- ★ Μην τοποθετείτε τα χέρια σας ή άλλα αντικείμενα στους αεραγωγούς εισόδου ή εξόδου αέρα.



- ★ Μην κατευθύνετε τον αέρα απευθείας σε ζώα και φυτά. Ενδέχεται να έχει άσχημη επίδραση πάνω τους.



- ★ Μην εκθέτετε το σώμα σας σε κρύο αέρα για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ενδέχεται να προκληθούν προβλήματα υγείας.



- ★ Μην χρησιμοποιείτε την κλιματιστική μονάδα για άλλους σκοπούς, όπως στέγνωμα ρούχων, συντήρηση τροφών, κ.λπ.



- ★ Το κατάβρεγμα της κλιματιστικής μονάδας με νερό ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και δυσλειτουργία.



- ★ Μην τοποθετείτε πηγές θερμότητας κοντά στην κλιματιστική μονάδα.



## ◆ Επισημάνσεις για τη λειτουργία

### Αρχή λειτουργίας και ειδικές λειτουργίες ψύξης

#### Αρχή:

Η κλιματιστική μονάδα απορροφά θερμότητα από το δωμάτιο, τη μεταδίδει στην εξωτερική μονάδα και την αποβάλλει, ώστε να μειωθεί η θερμοκρασία του εσωτερικού χώρου. Η απόδοση ψύξης του μηχανήματος αυξάνεται ή μειώνεται ανάλογα με τη θερμοκρασία του εξωτερικού περιβάλλοντος

#### Αντιψυκτική λειτουργία:

Αν η μονάδα δουλεύει σε λειτουργία COOL (Ψύξη) και σε χαμηλή θερμοκρασία, σχηματίζεται πάγος στον εναλλάκτη θερμότητας. Όταν η θερμοκρασία του εναλλάκτη θερμότητας της εσωτερικής μονάδας πέσει κάτω από το 0, ο μικροϋπολογιστής της εσωτερικής μονάδας διακόπτει τη λειτουργία του συμπιεστή και προστατεύει τη μονάδα.

### Αρχή λειτουργίας και ειδικές λειτουργίες θέρμανσης

#### Αρχή:

Η κλιματιστική μονάδα απορροφά θερμότητα από το στοιχείο, την εκλύει, ώστε να αυξηθεί η θερμοκρασία του εσωτερικού χώρου. Η απόδοση θέρμανσης του μηχανήματος αυξάνεται ή μειώνεται ανάλογα με τη θερμοκρασία του εξωτερικού περιβάλλοντος. Αν μειωθεί περισσότερο η εξωτερική θερμοκρασία, παρακαλούμε χρησιμοποιήστε άλλο εξοπλισμό θέρμανσης με αέρα.

#### Defrosting (Αποπάγωση):

Όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλή αλλά η υγρασία είναι αυξημένη, μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα λειτουργίας σχηματίζεται πάγος στην εξωτερική μονάδα, ο οποίος επηρεάζει την απόδοση της θέρμανσης. Σε αυτή την περίπτωση ενεργοποιείται η λειτουργία auto defrosting (Αυτόματη αποπάγωση) και η λειτουργία θέρμανσης διακόπτεται για 8-10 λεπτά.

Κατά τη διάρκεια της αυτόματης αποπάγωσης, οι κινητήρες των ανεμιστήρων της εσωτερικής και της εξωτερικής μονάδας σταματούν.

Κατά τη διάρκεια της αποπάγωσης, η φωτεινή ένδειξη της εσωτερικής μονάδας αναβοσβήνει και η εξωτερική μονάδα ενδέχεται να αποβάλει ατμό. Αυτό οφείλεται στην αποπάγωση, δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Μετά την ολοκλήρωση της αποπάγωσης, η θέρμανση επανέρχεται αυτόματα.

#### Αντιψυκτική λειτουργία:

Στη λειτουργία "HEAT" (Θέρμανση), υπό τις ακόλουθες συνθήκες και εάν ο εναλλάκτης θερμότητας της εσωτερικής μονάδας δεν έχει φτάσει τη συγκεκριμένη θερμοκρασία, η εσωτερική μονάδα δεν ενεργοποιείται ώστε να μην εξέρχεται κρύος αέρας.

(Μέσα σε 3 λεπτά)

1. Εκκίνηση θέρμανσης.
2. Μετά την ολοκλήρωση της λειτουργίας Auto defrosting (Αυτόματη αποπάγωση).
3. Θέρμανση σε συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας.

## ◆ Επισημάνσεις για τη λειτουργία

### Gentle Breeze

Σε αυτή την κατάσταση η εσωτερική μονάδα φυσάει ένα μικρό αεράκι και οι περσίδες θα μετακινηθούν σε συγκεκριμένη θέση:

1. Στην λειτουργία θέρμανσης (HEAT) η μονάδα θα ενεργοποιηθεί, ο συμπιεστής δεν φτάνει την αρχική κατάσταση
2. Στην λειτουργία θέρμανσης (HEAT) η εσωτερική θερμοκρασία φτάνει στην επιθυμητή και ο συμπιεστής σταματάει να λειτουργεί μετά από 1 λεπτό

※ Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας		
	Πλευρά εσωτ χώρουDB/WB(°C)	Πλευρά εξωτ. χώρουDB/WB(°C)
Μέγιστη Ψύξη	32/23	43/26
Ελάχιστη Ψύξη	21/15	21/-
Μέγιστη Θέρμανση	27/—	24/18
Ελάχιστη Θέρμανση	20/—	-5/-6

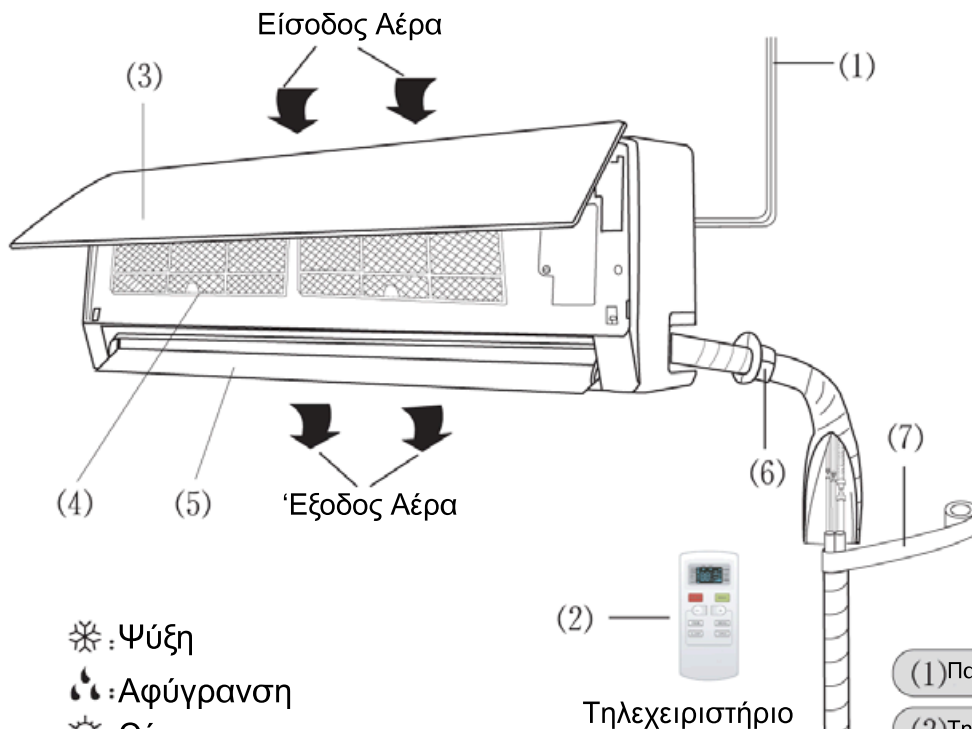
Το εύρος της εξωτερικής θερμοκρασίας για την λειτουργία της μονάδας είναι για τις μονάδες Ψύξη και θέρμανση -5oC~ 43oC.

## ◆ Τεχνικά Δεδομένα

Μοντέλο	APSI-09 APSO-09	APSI-12 APSO-12	APSI-18 APSO-18
Λειτουργία	Ψύξη και Θέρμανση	Ψύξη και Θέρμανση	Ψύξη και Θέρμανση
Τάση	220-240V ~		
Συχνότητα	50Hz		
Κατανάλωση (W) Ψύξη / Θέρμανση	821/779	1004/973	1460/1430
Ισχύς εισόδου (W)	1000/1120	1450/1400	1980/1980
Ψυκτικό υγρό	R410A(R32/125:50/50 ) 0.76kg	R410A(R32/125:50/50) 0.84kg	R410A(R32/125:50/50) 1.1kg
Διαστάσεις (mm) (ΠxΥxΒ)	Εσωτερική μονάδα 730X255X174 Εξωτερική μονάδα 785X540X320	Εσωτερική μονάδα 790X265X175 Εξωτερική μονάδα 785X540X320	Εσωτερική μονάδα 940X200X298 Εξωτερική μονάδα 848X540X320

## ◆ Ονομασίες και λειτουργίες εξαρτημάτων

### Εσωτερική μονάδα

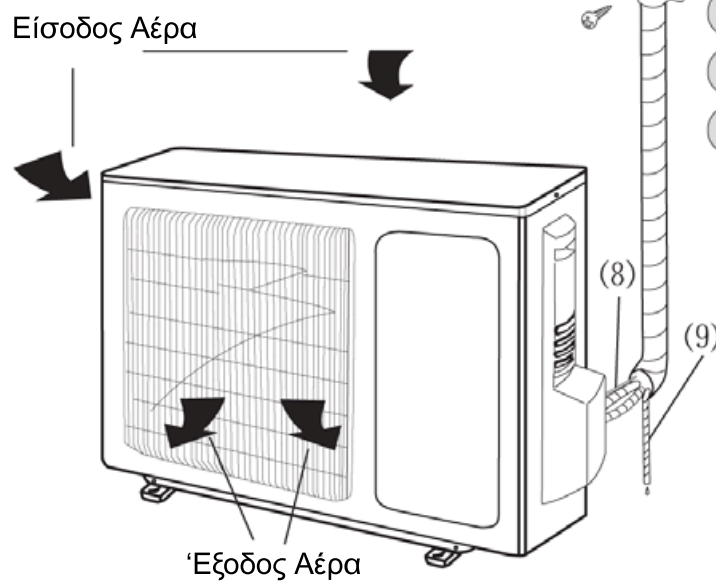


- ❄ : Ψύξη
- 💧 : Αφύγρανση
- ☀ : Θέρμανση
- ⏻ : Λειτουργία
- ⒷⒷ : Επιλεγμένη Θερμοκρασία

(2) Τηλεχειριστήριο

- (1) Παροχικό Καλώδιο
- (2) Τηλεχειριστήριο
- (3) Πρόσοψη
- (4) Φίλτρο
- (5) Περισίδα-οδηγός
- (6) Άνοιγμα υποδοχής
- (7) Ταινία πρόσδεσης
- (8) Καλώδιο σύνδεσης
- (9) Αγωγός αποστράγγισης

### Εξωτερική μονάδα



## ◆ Λειτουργία ασύρματου τηλεχειριστηρίου

### Όνομασίες και λειτουργίες ασύρματου τηλεχειριστηρίου

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι δεν παρεμβάλλονται εμπόδια μεταξύ του δέκτη και του τηλεχειριστηρίου. Μην πετάτε και μην ρίχνετε το τηλεχειριστήριο. Μην αφήνετε να εισχωρήσει στο τηλεχειριστήριο οποιοδήποτε υγρό και μην τοποθετείτε το τηλεχειριστήριο σε μέρος πολύ ζεστό ή σε απευθείας έκθεση στο ηλιακό φως.

#### Πομπός σήματος



#### Τηλεχειριστήριο

##### ON/OFF

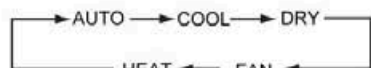
#### Πλήκτρο ON/OFF

- Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα, πατήστε το άλλη μία φορά για να την απενεργοποιήσετε. Η λειτουργία Sleep (Αναμονή) ακυρώνεται όταν η μονάδα είναι απενεργοποιημένη.

##### MODE

#### Πλήκτρο MODE (Λειτουργία)

- Πατήστε αυτό το πλήκτρο για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών Auto (Αυτόματη), Cool (Ψύξη), Dry (Αφύγραση), Fan (Ανεμιστήρας), Heat (Θέρμανση). Κατά την ενεργοποίηση της μονάδας είναι προεπιλεγμένη η λειτουργία Auto (Αυτόματη). Στη λειτουργία Auto (Αυτόματη) η θερμοκρασία δεν εμφανίζεται στην οθόνη. Στη λειτουργία Heat (Θέρμανση), η αρχική τιμή είναι 28°C (82°F). Στις υπόλοιπες λειτουργίες, η αρχική τιμή είναι 25°C (77°F).



AUTO ◀

COOL ◀

DRY ◀

FAN ◀

HEAT ◀ (Only for cooling and heating unit.)

##### SLEEP

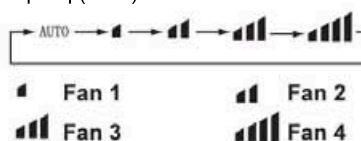
#### Πλήκτρο SLEEP

- Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε την αναμονή. Κατά την ενεργοποίηση της μονάδας, είναι προεπιλεγμένη η καταχώριση Sleep Off (Απενεργοποίηση αναμονής). Με την απενεργοποίηση της μονάδας, η λειτουργία Sleep (Αναμονή) ακυρώνεται. Μετά τη ρύθμιση της λειτουργίας Sleep (Αναμονή), εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη Sleep. Σε αυτή τη λειτουργία, μπορεί να ρυθμιστεί ο χρόνος του χρονοδιακόπτη. Στις λειτουργίες Fan (Ανεμιστήρας) και Auto (Αυτόματη), αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη.

##### FAN

#### Πλήκτρο FAN

- Πατήστε αυτό το πλήκτρο για εναλλαγή μεταξύ των ταχυτήτων Auto (Αυτόματη), Low (Χαμηλή), Middle (Μεσαία), High (Υψηλή). Κατά την ενεργοποίηση της μονάδας, η προεπιλεγμένη ταχύτητα ανεμιστήρα είναι η αυτόματη (Auto).



##### SWING

#### Πλήκτρο SWING

- Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη κίνηση των περσίδων.



## ◆ Ονομασίες και λειτουργίες ασύρματου τηλεχειριστηρίου

### Ονομασίες και λειτουργίες ασύρματου τηλεχειριστηρίου

**Σημείωση:** Το ασύρματο τηλεχειριστήριο είναι γενικής χρήσης και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για πολλές μονάδες. Κάποια πλήκτρα του συγκεκριμένου τηλεχειριστηρίου που δεν διατίθενται για αυτήν τη μονάδα δεν περιγράφονται παρακάτω.



Τηλεχειριστήριο

+

#### Πλήκτρο +

- Πατώντας αυτό το πλήκτρο μπορείτε να αυξήσετε την θερμοκρασία. Πατήστε συνεχόμενα αυτό το πλήκτρο και συνεχίστε να το πατάτε για δύο δευτερόλεπτα. Τα σχετικά περιεχόμενα μπορεί να αλλάζουν γρήγορα μέχρι να αφήσετε το πλήκτρο και να στείλετε την εντολή ότι θα προβάλεται συνεχόμενα το σήμα oC (oF). Στη λειτουργία AUTO δεν διατίθεται η ρύθμιση θερμοκρασίας, όμως μπορείτε να στείλετε εντολή εάν πατήσετε αυτό το πλήκτρο. Θερμοκρασία της ρύθμισης σε βαθμούς κελσίου : 16-30, σε βαθμούς Φαρενάιτ 61-86

-

#### Πλήκτρο -

- Πατώντας αυτό το πλήκτρο μπορείτε να μειώσετε την θερμοκρασία. Πατήστε συνεχόμενα αυτό το πλήκτρο και συνεχίστε να το πατάτε για δύο δευτερόλεπτα. Τα σχετικά περιεχόμενα μπορεί να αλλάζουν γρήγορα μέχρι να αφήσετε το πλήκτρο και να στείλετε την εντολή ότι θα προβάλεται συνεχόμενα το σήμα oC (oF). Στη λειτουργία AUTO δεν διατίθεται η ρύθμιση θερμοκρασίας, όμως μπορείτε να στείλετε εντολή εάν πατήσετε αυτό το πλήκτρο. Θερμοκρασία της ρύθμισης σε βαθμούς κελσίου : 16-30, σε βαθμούς Φαρενάιτ 61-86

### TIMER

#### Χρονοδιακόπτης

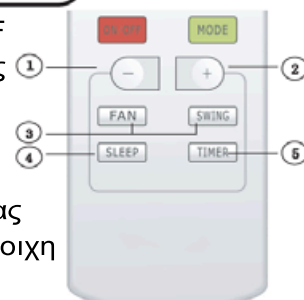
- Πιέζοντας αυτό το πλήκτρο σε κατάσταση αναμονής μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα για την προγραμματισμένη εκκίνηση της μονάδας. Το εύρος της ρύθμισης μπορεί να είναι από 0.5-24 ώρες. Στην οθόνη θα αναβοσβήνει και θα εμφανίζεται το σήμα "T-ON", και "H" για 5 δευτερόλεπτα. Κατά τα 5 δευτερόλεπτα που αναβοσβήνει, πατήστε το πλήκτρο + ή - για να ρυθμίσετε την τιμή της ώρας στο τμήμα των αριθμών. Η επιλογή σας θα εμφανίζεται στην οθόνη για 2 δευτερόλεπτα πριν εμφανιστεί η θερμοκρασία. Κατά την διάρκεια των 2 δευτερολέπτων πατήστε το πλήκτρο + για να αυξήσετε ή το πλήκτρο - για να μειώσετε την ώρα. Η ώρα θα αυξομειώνεται κατά 0.5 ώρες με κάθε πάτημα. Αν πατήσετε παρατεταμένα τα πλήκτρα + ή - τότε η θερμοκρασία θα αυξομειώνεται γρήγορα. Για να απενεργοποιήσετε τον χρονοδιακόπτη, ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε την μονάδα. Όταν στην οθόνη εμφανίζεται η θερμοκρασία, πιέστε το πλήκτρο TIMER για να δείτε τον υπολειπόμενο χρόνο. Στην οθόνη θα εμφανίζεται το σήμα "T-ON", και "H" για 2 δευτερόλεπτα. Σε αυτά τα 2 δευτερόλεπτα μπορείτε να αλλάξετε τον χρόνο.
- Ακλουθώντας την ίδια διαδικασία όταν η μονάδα είναι σε λειτουργία, μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα για την προγραμματισμένη απενεργοποίηση της μονάδας.



## ◆ Λειτουργία ασύρματου τηλεχειριστηρίου

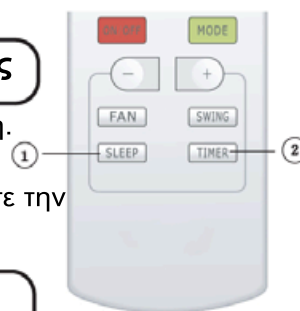
### Οδηγός λειτουργίας - Γενική λειτουργία

1. Κατά την ενεργοποίηση της μονάδας, πατήστε το πλήκτρο ON/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) για να ξεκινήσει η λειτουργία της μονάδας. (Σημείωση: Όταν η μονάδα συνδεθεί με το ρεύμα, η περσίδα-οδηγός της κεντρικής μονάδας κλείνει αυτόματα.)
2. Πατήστε το πλήκτρο MODE (Τρόπος λειτουργίας) για να επιλέξετε τον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας, ή πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας COOL (Ψύξη) ή HEAT (Θέρμανση) για να ξεκινήσει άμεσα η αντίστοιχη λειτουργία.
3. Πατήστε το πλήκτρο + ή - για να καθορίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία (Στην Αυτόματη λειτουργία (AUTO) δεν είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία.)
4. Πατήστε το πλήκτρο FAN (Ανεμιστήρας) για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των ρυθμίσεων AUTO (Αυτόματη), LOW (Χαμηλή), MID (Μεσαία) και HIGH (Υψηλή).
5. Πατήστε το πλήκτρο SWING για να ρυθμίσετε τη ροή του αέρα.



### Οδηγός λειτουργίας - Πρόσθετες λειτουργίες

1. Πατήστε το πλήκτρο SLEEP (Αναμονή) για να ρυθμίσετε την αναμονή.
2. Πατήστε το πλήκτρο TIMER (Χρονοδιακόπτη) για να προγραμματίσετε την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση μέσω χρονοδιακόπτη.



### Εισαγωγή για τις ειδικές λειτουργίες


- ★ Πληροφορίες για την κατάσταση AUTO RUN (Αυτόματη λειτουργία)  
Εφόσον έχει επιλεγεί η κατάσταση AUTO RUN (Αυτόματη λειτουργία), η ρύθμιση της θερμοκρασίας δεν εμφανίζεται στην οθόνη LCD και η μονάδα υπολογίζει τη θερμοκρασία του δωματίου ώστε να επιλεγεί αυτόματα η κατάλληλη λειτουργία και να επιτευχθεί η κατάλληλη θερμοκρασία περιβάλλοντος.
- ★ Πληροφορίες για τη λειτουργία lock (Κλείδωμα)  
Πατήστε τα πλήκτρα + και - ταυτόχρονα για να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε το τηλεχειριστήριο. Αν το τηλεχειριστήριο είναι κλειδωμένο, εμφανίζεται στην οθόνη το εικονίδιο . Σε αυτήν την περίπτωση, αν πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο, το σύμβολο αναβοσβήνει τρεις φορές. Αν το τηλεχειριστήριο είναι κλειδωμένο, το σύμβολο εξαφανίζεται.
- ★ Πληροφορίες για την εναλλαγή βαθμών Φαρενάιτ και Κελσίου  
Ενώ η μονάδα είναι απενεργοποιημένη, πατήστε τα πλήκτρα MODE και - ταυτόχρονα για να αλλάξετε τη ρύθμιση μεταξύ °C και °F.
- ★ Πληροφορίες για τη λειτουργία blow (Αέρας)  
Αυτή η λειτουργία σημαίνει ότι μετά τη διακοπή της λειτουργίας της μονάδας σε θέρμανση (HEAT, AUTO HEAT) η υγρασία από τον εξαμιστή της εσωτερικής μονάδας εξέρχεται υπό τη μορφή αέρα για να μην δημιουργηθεί μούχλα.  
Όταν απενεργοποιηθεί η μονάδα κατά την διάρκεια λειτουργίας της σε θέρμανση(HEAT, AUTO HEAT), η εξωτερική μονάδα σταματάει την λειτουργία της και οι οδηγοί αέρα της εσωτερικής μονάδας ρυθμίζονται στην οριζόντια θέση. Ο εσωτερικός ανεμιστήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί για 10 δευτερόλεπτα και μετά θα απενεργοποιηθεί.

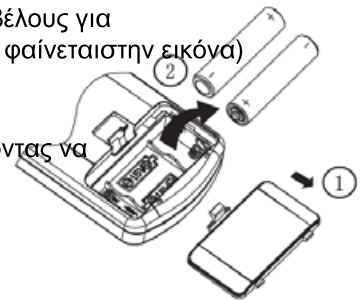
## ◆ Λειτουργία ασύρματου τηλεχειριστηρίου

### ★ Πληροφορίες για τη νέα λειτουργία αποπάγωσης

Εφόσον η λειτουργία της μονάδας έχει διακοπεί, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο MODE για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη νέα λειτουργία αποπάγωσης H1. Όταν η μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία αποπάγωσης, ενώ η μονάδα είναι απενεργοποιημένη, στη θέση 88 του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται η ένδειξη H1. Όταν η μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία αποπάγωσης, ενώ η μονάδα είναι ενεργοποιημένη, στη θέση 88 του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται η ένδειξη H1 για 5 δευτερόλεπτα, σε συχνότητα ενός δευτερολέπτου. Μετά τα 5 δευτερόλεπτα, στο ασύρματο χειριστήριο θα εμφανίζεται η θερμοκρασία. Κατά την διάρκεια των 5 δευτερολέπτων, πιέστε τα πλήκτρα +, - ή TIMER για να απενεργοποιήσετε την ένδειξη H1 στην οθόνη και στο χειριστήριο θα εμφανίζεται η θερμοκρασία.

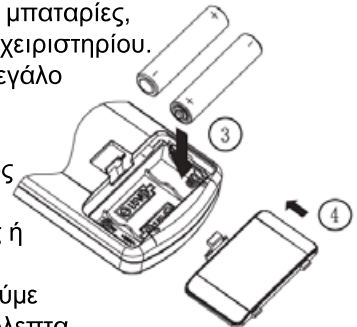
### Αλλαγή μπαταριών και επισημάνσεων

1. Πιέστε ελαφρώς στη θέση του συμβόλου , προς την κατεύθυνση του βέλους για να σπρώξετε το πίσω κάλυμμα του ασύρματου τηλεχειριστηρίου. (Όπως φαίνεται στην εικόνα)
2. Αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες. (Όπως φαίνεται στην εικόνα)
3. Εισάγετε δύο καινούριες μπαταρίες ξηρών στοιχείων AAA 1,5V, προσέχοντας να τοποθετήσετε σωστά τους πόλους. (Όπως φαίνεται στην εικόνα)
4. Επανατοποθετήστε το πίσω κάλυμμα του ασύρματου τηλεχειριστηρίου. (Όπως φαίνεται στην εικόνα)



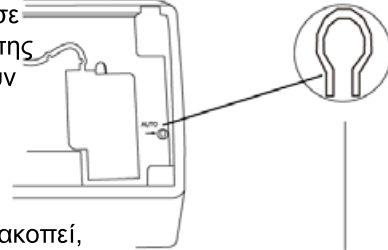
### ★ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Όταν αλλάζετε μπαταρίες, μην χρησιμοποιείτε τις παλιές ή διαφορετικές μπαταρίες, διαφορετικά ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία του ασύρματου τηλεχειριστηρίου.
- Αν το ασύρματο τηλεχειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, παρακαλούμε αφαιρέστε τις μπαταρίες ώστε να μην καταστραφεί το ασύρματο τηλεχειριστήριο από τυχόν διαρροή υγρού.
- Η λειτουργία του ασύρματου τηλεχειριστηρίου θα πρέπει να γίνεται εντός της εμβέλειας του σήματός του.
- Θα πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση 1m από συσκευές τηλεόρασης ή ηχοσυστήματα.
- Αν το ασύρματο τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί φυσιολογικά, παρακαλούμε αφαιρέστε τις μπαταρίες και επανατοποθετήστε τις μετά από 30 δευτερόλεπτα. Αν και πάλι δεν λειτουργούν φυσιολογικά, αλλάξτε τις.



### Λειτουργία έκτακτης ανάγκης

Σε περίπτωση απώλειας ή βλάβης του ασύρματου τηλεχειριστηρίου, παρακαλούμε χρησιμοποιείτε τον χειροκίνητο διακόπτη. Εκείνη τη στιγμή η μονάδα λειτουργεί σε κατάσταση Auto Run (Αυτόματη λειτουργία) και οι ρυθμίσεις της θερμοκρασίας και της ταχύτητας του ανεμιστήρα δεν μπορούν να αλλάξουν.



- Κατά τη λειτουργία: Εφόσον η λειτουργία της μονάδας έχει διακοπεί, πατήστε το πλήκτρο ON/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) για να εισέλθει η μονάδα σε κατάσταση AUTO RUN (Αυτόματη λειτουργία). Ο μικροϋπολογιστής ανιχνεύει τη θερμοκρασία του δωματίου για να επιλέξει αυτόματα τον τρόπο λειτουργίας (COOL (Ψύξη), HEAT (Θέρμανση), FAN (Ανεμιστήρας)) και να έχει την επιθυμητή απόδοση.
- Κατά τη διακοπή της λειτουργίας: Εφόσον η μονάδα λειτουργεί, πατήστε το πλήκτρο ON/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) του χειροκίνητου διακόπτη και η λειτουργία της μονάδας διακόπτεται.

## ◆ Καθαρισμός και φροντίδα



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Πριν από τον καθαρισμό της κλιματιστικής μονάδας, απενεργοποιείτε πάντα τη μονάδα και αποσυνδέετε το βύσμα τροφοδοσίας. Διαφορετικά ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Ποτέ μην ρίχνετε νερό στην εσωτερική και την εξωτερική μονάδα για να τις καθαρίσετε, γιατί ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Τα πτητικά υγρά (π.χ. διαλυτικό ή βενζίνη) καταστρέφουν την κλιματιστική μονάδα. (Επομένως σκουπίζετε τις μονάδες με ένα στεγνό μαλακό πανί, ή με ένα πανί ελαφρώς νοτισμένο με νερό ή καθαριστικό).

### Καθαρισμός της πρόσοψης

Μην ξεχνάτε να αφαιρείτε την πρόσοψη πριν από τον καθαρισμό της.

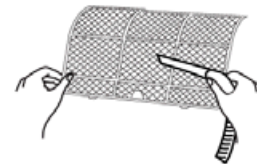
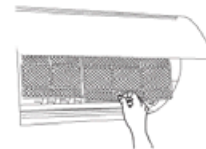
Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό θερμοκρασίας άνω των 45 °C για το πλύσιμο της πρόσοψης, γιατί μπορεί να παραμορφωθεί ή να αλλοιωθεί το χρώμα της πρόσοψης.

### Καθαρισμός των φίλτρων αέρα (συνιστάται μία φορά κάθε τρεις μήνες)

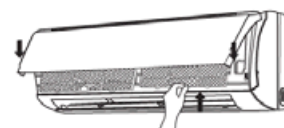
- ① Αφαίρεση της πρόσοψης  
Σηκώστε την πρόσοψη προς τα πάνω όπως υποδεικνύουν τα βέλη. Εντωμεταξύ κρατήστε και τραβήξτε με δύναμη την πρόσοψη από τις δύο οπές της για να την αφαιρέσετε.



- ② Πλύσιμο  
Καθαρίστε τη με μια μαλακή βούρτσα, νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό, και στη συνέχεια στεγνώστε τη.



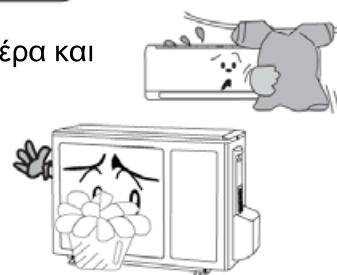
- ③ Τοποθέτηση της πρόσοψης  
Τοποθετήστε τα δύο στηρίγματα της πρόσοψης μέσα στις οπές, όπως υποδεικνύουν τα βέλη του καλύμματος, για να τη στερεώσετε. Όπως φαίνεται στην εικόνα δεξιά.



## ◆ Καθαρισμός και φροντίδα

### Έλεγχος πριν από τη χρήση

- ① Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κάποιο εμπόδιο στην έξοδο του αέρα και στους αεραγωγούς εισόδου.
- ② Ελέγξτε αν το καλώδιο γείωσης έχει συνδεθεί σωστά.
- ③ Ελέγξτε αν οι μπαταρίες της κλιματιστικής μονάδας έχουν αλλαχθεί.
- ④ Ελέγξτε αν η βάση εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας έχει καταστραφεί. Αν έχει καταστραφεί, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.



### Συντήρηση μετά τη χρήση

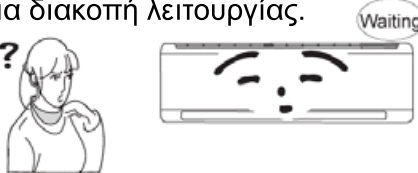
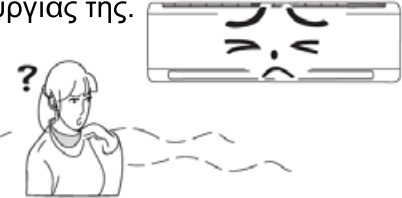
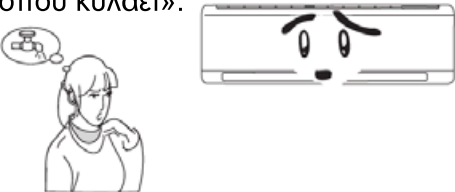


- ① Διακόψτε την κεντρική παροχή ρεύματος.
- ② Καθαρίστε το φίλτρο και το σώμα της εσωτερικής και της εξωτερικής μονάδας.
- ③ Βάψτε πάλι τυχόν σκουριασμένα μέρη της εξωτερικής μονάδας για να μην επεκταθεί η σκουριά.

## ◆ Αντιμετώπιση προβλημάτων

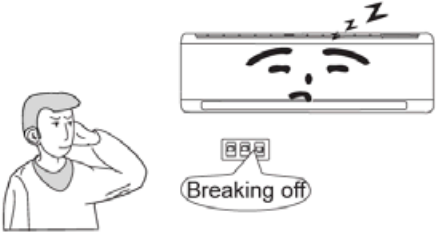
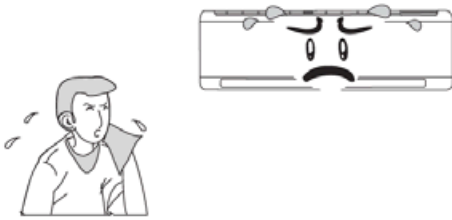
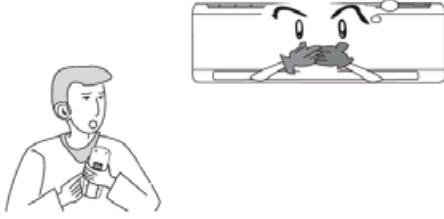


### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην επισκευάζετε την κλιματιστική μονάδα κατά την κρίση σας. Τυχόν λανθασμένη επισκευή ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά, γι' αυτό παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης. Πριν επικοινωνήσετε με το κέντρο τεχνικής υποστήριξης, πραγματοποιήστε τους ακόλουθους ελέγχους.

Σύμπτωμα	Αντιμετώπιση προβλημάτων
<p>Η κλιματιστική μονάδα δεν λειτουργεί όταν πραγματοποιείται επανεκκίνηση αμέσως μετά από μια διακοπή λειτουργίας.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Για την προστασία της κλιματιστικής μονάδας όταν πραγματοποιείται επανεκκίνηση αμέσως μετά από μια διακοπή λειτουργίας, η μονάδα ελέγχου με μικροϋπολογιστή καθυστερεί την έναρξη της λειτουργίας της μονάδας για 3 λεπτά.</li> </ul>
<p>Από την κλιματιστική μονάδα αναδύεται δυσάρεστη οσμή κατά την εκκίνηση της λειτουργίας της.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Η κλιματιστική μονάδα από μόνη της δεν έχει δυσάρεστη οσμή. Αν υπάρχει δυσάρεστη οσμή έχει απορροφηθεί από το περιβάλλον. Λύση: Καθαρισμός του φίλτρου αέρα.</li> <li>● Αν εξακολουθεί να υπάρχει πρόβλημα, η κλιματιστική μονάδα θα πρέπει να καθαριστεί (Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης).</li> </ul>
<p>Κατά τη λειτουργία της κλιματιστικής μονάδας ακούγεται μερικές φορές ένας θόρυβος σαν «νερό που κυλάει».</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Κατά την εκκίνηση της κλιματιστικής μονάδας ή τη διακοπή της λειτουργίας του συμπιεστή, κάποιες φορές μπορεί να ακούγεται ένας θόρυβος σαν νερό που βράζει ή σαν επαναλαμβανόμενος χτύπος. Πρόκειται για θόρυβο που προκαλείται από τη ροή του ψυκτικού μέσου και όχι λόγω κάποιου σφάλματος.</li> </ul>
<p>Κάποιες φορές, όταν η κλιματιστική μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία ψύξης από την έξοδο αέρα βγαίνει ένα λεπτό στρώμα ομίχλης.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Αυτό μπορεί να συμβαίνει όταν η θερμοκρασία και η υγρασία του εσωτερικού χώρου είναι υψηλές. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι ο αέρας του εσωτερικού χώρου ψύχεται γρήγορα. Μετά από λίγο, η ομίχλη εξαφανίζεται καθώς η θερμοκρασία και η υγρασία του εσωτερικού χώρου μειώνονται.</li> </ul>
<p>Όταν η κλιματιστική μονάδα ξεκινά ή σταματά κάποιες φορές ακούγεται ένα μικρό τρίξιμο.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Πρόκειται για τους τριγμούς που προκαλούνται από τη διαστολή του πλαισίου ή των άλλων μερών λόγω της αλλαγής θερμοκρασίας.</li> </ul>

## ◆ Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σύμπτωμα	Αντιμετώπιση προβλημάτων
<p>Η μονάδα δεν λειτουργεί.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Μήπως έχει διακοπεί η τροφοδοσία;</li> <li>● Μήπως το βύσμα του ρεύματος έχει βγει από την πρίζα;</li> <li>● Η διάταξη προστασίας κυκλώματος έχει απενεργοποιηθεί;</li> <li>● Η τάση είναι υψηλότερη ή χαμηλότερη; (Ελέγχεται από επαγγελματία τεχνικό)</li> <li>● Χρησιμοποιείται σωστά ο χρονοδιακόπτης;</li> </ul>
<p>Η απόδοση ψύξης (θέρμανσης) δεν είναι ικανοποιητική.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Η ρύθμιση της θερμοκρασίας είναι η κατάλληλη;</li> <li>● Μήπως παρεμποδίζονται οι αεραγωγοί εισόδου και εξόδου;</li> <li>● Μήπως υπάρχει υπερβολικά συσσωρευμένη σκόνη και παρεμποδίζεται το φίλτρο;</li> <li>● Τα παράθυρα και οι πόρτες είναι κλειστά;</li> <li>● Μήπως η ταχύτητα του ανεμιστήρα είναι ρυθμισμένη χαμηλά;</li> <li>● Μήπως υπάρχουν πηγές θερμότητας μέσα στο δωμάτιο;</li> </ul>
<p>Το ασύρματο τηλεχειριστήριο δεν είναι διαθέσιμο.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Γίνονται συχνές ή μη φυσιολογικές αλλαγές λειτουργιών στη μονάδα και περιστασιακά το χειριστήριο δεν λειτουργεί. Σε αυτή την περίπτωση θα πρέπει να αποσυνδέσετε το βύσμα και να το επανασυνδέσετε.</li> <li>● Βρίσκεται εντός εμβέλειας λήψης; Ή πιθανώς παρεμποδίζεται; Ελέγξτε την τάση στο εσωτερικό του ασύρματου τηλεχειριστηρίου για να δείτε αν είναι φορτισμένες οι μπαταρίες, διαφορετικά αντικαταστήστε τις.</li> <li>● Ελέγξτε αν έχει φθαρεί το ασύρματο τηλεχειριστήριο.</li> </ul>
<p>Αν υπάρχει διαρροή νερού στο δωμάτιο.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Η υγρασία του αέρα είναι υψηλή.</li> <li>● Το συγκεντρωμένο νερό υπερχειλίσει.</li> <li>● Η σύνδεση του αγωγού αποστράγγισης της εσωτερικής μονάδας έχει χαλαρώσει.</li> </ul>
<p>Αν υπάρχει διαρροή νερού στην εξωτερική μονάδα.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Όταν η μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία Ψύξη, παρατηρείται συγκέντρωση νερού στον αγωγό και στη σύνδεση του αγωγού επειδή το νερό ψύχεται.</li> <li>● Όταν η μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία Auto defrosting (Αυτόματη αποπάγωση), ο πάγος λιώνει και κυλάει προς τα έξω.</li> <li>● Όταν η μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία Θέρμανση, το νερό που μένει στον εναλλάκτη θερμότητας στάζει έξω.</li> </ul>
<p>Η εσωτερική μονάδα κάνει θόρυβο.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Πρόκειται για τον ήχο του ρελέ του ανεμιστήρα ή του συμπιεστή που ανοίγει και κλείνει.</li> <li>● Όταν ξεκινά ή διακόπτεται η αποπάγωση, ακούγεται ένας ήχος. Οφείλεται στο ψυκτικό μέσο που κυλάει προς την αντίθετη κατεύθυνση.</li> </ul>



## ◆ Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σύμπτωμα	Αντιμετώπιση προβλημάτων
Η εσωτερική μονάδα δεν βγάζει αέρα.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Στη λειτουργία θέρμανσης, όταν η θερμοκρασία του εναλλάκτη θερμότητας της εσωτερικής μονάδας είναι πολύ χαμηλή, ο αέρας σταματά για να μην βγει κρύος αέρας (μέσα σε 3 λεπτά).</li> <li>● Στη λειτουργία θέρμανσης, όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλή ή η υγρασία είναι υψηλή, σχηματίζεται πολύ μεγάλη ποσότητα πάγου στον εναλλάκτη της εξωτερικής μονάδας, ώστε για να γίνει αυτόματη αποπάγωση, η εσωτερική μονάδα σταματάει να εξάγει αέρα για 8-10 λεπτά. Κατά τη διάρκεια της αποπάγωσης κυλάει νερό ή παράγεται ατμός.</li> <li>● Στη λειτουργία αφύγρανσης, κάποιες φορές ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας σταματά, ώστε να αποτραπεί η εκ νέου εξάτμιση του συγκεντρωμένου νερού, και να περιοριστεί η αύξηση της θερμοκρασίας.</li> </ul>
Υγρασία στον αεραγωγό της εξόδου αέρα.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Αν η μονάδα λειτουργεί σε συνθήκες υψηλής υγρασίας για μεγάλο χρονικό διάστημα, η υγρασία συγκεντρώνεται στο πλέγμα της εξόδου αέρα και στάζει έξω.</li> </ul>



Διακόψτε αμέσως κάθε λειτουργία και αποσυνδέστε το βύσμα.  
Στις ακόλουθες περιπτώσεις, επικοινωνείτε με τον αντιπρόσωπο.

Ακούγεται δυνατός ήχος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.  
Αναδύονται έντονες οσμές κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.  
Υπάρχει διαρροή νερού στο δωμάτιο.  
Ο ασφαλειοδιακόπτης ή το ρελέ πέφτουν συχνά.  
Έχει εισχωρήσει κατά λάθος νερό ή κάτι άλλο στη μονάδα.  
Το καλώδιο τροφοδοσίας και το βύσμα τροφοδοσίας έχουν θερμανθεί υπερβολικά.

Διακόψτε τη λειτουργία και αφαιρέστε το βύσμα.

## ◆ Διαδικασία εγκατάστασης Επιστημόσεις για την εγκατάσταση



### Σημαντικές Επιστημόσεις

Οι εργασίες εγκατάστασης της μονάδας πρέπει να διεξάγονται από καταρτισμένο προσωπικό, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και με αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Αν η κλιματιστική μονάδα δεν διαθέτει βύσμα, συνδέστε την απευθείας με το σταθερό κύκλωμα και τοποθετήστε ρελέ στο σταθερό κύκλωμα. Όλοι οι πόλοι του ρελέ θα πρέπει να κλείνουν και η απόσταση επαφής τους θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 3 mm.

### Βασικές Απαιτήσεις Θέσης Εγκατάστασης

Τυχόν εγκατάσταση στα ακόλουθα σημεία ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία. Αν δεν μπορείτε να αποφύγετε την εγκατάσταση σε αυτά, επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής υποστήριξης:

Μέρη όπου εκπέμπεται έντονη θερμότητα, ατμοί, εύφλεκτα ή πτητικά αέρια.

Μέρη όπου παράγονται κύματα υψηλής συχνότητας από ραδιοφωνικές συσκευές, συσκευές συγκόλλησης και ιατρικά μηχανήματα.

Μέρη όπου υπάρχει αυξημένη συγκέντρωση αλάτων, όπως σε ακτές.

Μέρη όπου ο αέρας περιέχει έλαια (λάδι μηχανής).

Μέρη όπου παράγεται θειούχο αέριο, όπως σε ζώνες θερμών πηγών.

Άλλα μέρη με ειδικές συνθήκες.

### Επιλογή Θέσης Εγκατάστασης Εσωτερικής Μονάδας

Ο αεραγωγός εισόδου και εξόδου αέρα θα πρέπει να βρίσκεται μακριά από εμπόδια, βεβαιωθείτε ότι ο αέρας μπορεί να φτάσει σε όλο το δωμάτιο.

Επιλέξτε ένα σημείο όπου μπορεί να αποστραγγίζεται εύκολα το συγκεντρωμένο νερό και όπου μπορεί να γίνει εύκολα η σύνδεση με την εξωτερική μονάδα.

Επιλέξτε ένα σημείο όπου δεν μπορούν να φτάσουν τα παιδιά.

Επιλέξτε ένα σημείο το οποίο να μπορεί να αντέξει το συνολικό βάρος και τις δονήσεις της μονάδας. Και το οποίο δεν αυξάνει τον θόρυβο.

Φροντίστε να αφήσετε αρκετό χώρο για πρόσβαση κατά την τακτική συντήρηση. Η θέση εγκατάστασης θα πρέπει να βρίσκεται σε ύψος 230 cm ή μεγαλύτερο από το πάτωμα.

Επιλέξτε ένα σημείο σε απόσταση περίπου 1m ή μεγαλύτερη από συσκευές τηλεόρασης ή άλλες ηλεκτρικές συσκευές. Επιλέξτε ένα σημείο όπου μπορείτε να αφαιρέσετε εύκολα το φίλτρο.

Βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας συμφωνεί με τις απαιτήσεις του διαγράμματος διαστάσεων εγκατάστασης.

### Επιλογή Θέσης Εγκατάστασης Εξωτερικής Μονάδας

Επιλέξτε ένα σημείο όπου ο θόρυβος και ο αέρας από τη μονάδα δεν ενοχλούν γείτονες, ζώα, φυτά.

Επιλέξτε ένα σημείο με επαρκή εξαερισμό.

Επιλέξτε ένα σημείο όπου δεν υπάρχουν εμπόδια τα οποία καλύπτουν τους αεραγωγούς εισόδου και εξόδου.

Η θέση εγκατάστασης θα πρέπει να μπορεί να αντέξει το συνολικό βάρος και τις δονήσεις της εξωτερικής μονάδας και να επιτρέπει την ασφαλή εγκατάσταση.

Επιλέξτε ένα ξηρό μέρος, αλλά χωρίς απευθείας έκθεση στο ηλιακό φως ή σε ισχυρούς ανέμους.

Βεβαιωθείτε ότι οι διαστάσεις εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας συμφωνούν με το διάγραμμα διαστάσεων εγκατάστασης και ότι δεν παρεμποδίζονται οι εργασίες συντήρησης και επισκευής.

Η διαφορά ύψους για τη σύνδεση των σωλήνων πρέπει να είναι μέχρι 5 m και το μήκος σύνδεσης των καλωδίων μέχρι 10 m.

Επιλέξτε ένα σημείο όπου δεν μπορούν να φτάσουν τα παιδιά.

Επιλέξτε ένα σημείο όπου δεν εμποδίζεται η διέλευση και δεν επηρεάζεται αισθητικά το τοπίο.



## ◆ Επισημάνσεις για την εγκατάσταση

### Απαιτήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικές συσκευές

1. Η τροφοδοσία θα πρέπει να χρησιμοποιεί ονομαστική τάση και αποκλειστικό κύκλωμα εναλλασσόμενου ρεύματος (AC). Η διατομή του καλωδίου τροφοδοσίας θα πρέπει να είναι επαρκής.
2. Μην τραβάτε δυνατά το καλώδιο τροφοδοσίας.
3. Θα πρέπει να εγκατασταθεί αξιόπιστη γείωση και η μονάδα να συνδεθεί με ειδική διάταξη γείωσης, γι' αυτό οι εργασίες εγκατάστασης θα πρέπει να διεξάγονται από εξειδικευμένο τεχνικό. Ο ασφαλειοδιακόπτης πρέπει να διαθέτει λειτουργίες μαγνητικής ή θερμικής ενεργοποίησης, ώστε να παρέχει προστασία από βραχυκύκλωμα και υπερφόρτωση.
4. Η ελάχιστη απόσταση από τη μονάδα και την επιφάνεια ανάφλεξης πρέπει να είναι 1,5 m.

Κλιματιστική Μονάδα(W)	Ασφάλεια
09K	10A
12, 18	16A

### Σημείωση:

Βεβαιωθείτε ότι το αγώγιμο σύρμα, ο ουδέτερος, καθώς και το καλώδιο γείωσης μέσα στην πρίζα του ρεύματος είναι σωστά συνδεδεμένα. Η σύνδεση θα πρέπει να είναι αξιόπιστη και να μην υπάρχει βραχυκύκλωμα.

Τυχόν λανθασμένη σύνδεση ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά.

### Απαιτήσεις γείωσης

Η κλιματιστική μονάδα είναι ηλεκτρική συσκευή τύπου 1, γι' αυτό παρακαλούμε λάβετε μέτρα για την αξιόπιστη γείωσή της.

Το κίτρινο και πράσινο δίχρωμο καλώδιο μέσα στην κλιματιστική μονάδα είναι καλώδιο γείωσης και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλο σκοπό. Δεν πρέπει να κόβεται και να σταθεροποιείται με βίδα γιατί θα προκληθεί ηλεκτροπληξία.

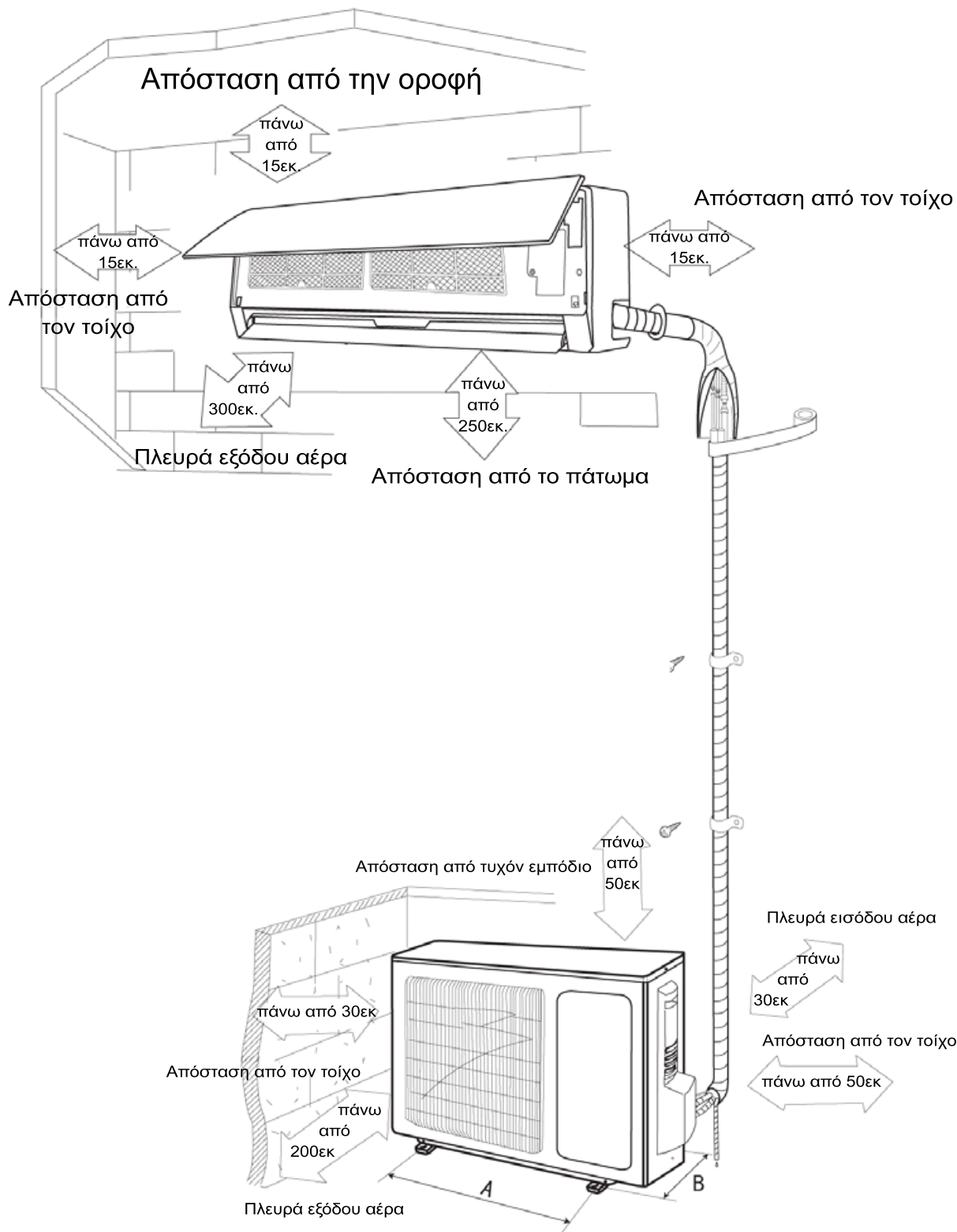
Η αντίσταση γείωσης θα πρέπει να συμφωνεί με τα Εθνικά Πρότυπα.

Η ηλεκτρική ισχύς χρήσης πρέπει να παρέχει αξιόπιστο ακροδέκτη γείωσης. Παρακαλούμε μην συνδέετε το καλώδιο γείωσης στα ακόλουθα:

- (1) Αγωγός πόσιμου νερού
- (2) Αγωγός αερίου
- (3) Αγωγός αποχέτευσης
- (4) Άλλα μέρη τα οποία οι επαγγελματίες τεχνικοί θεωρούν αναξιόπιστα.

# ◆ Διάγραμμα διαστάσεων εγκατάστασης

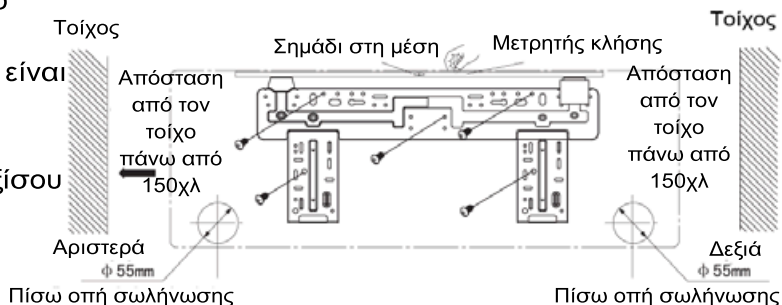
## Διάγραμμα διαστάσεων εγκατάστασης



## ◆ Εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας

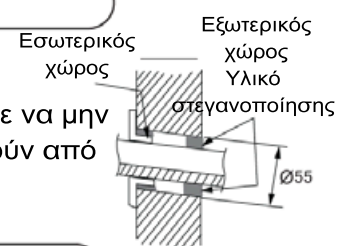
### Εγκατάσταση πίσω πλαισίου

1. Τοποθετείτε πάντα το πίσω πλαίσιο οριζόντια. Καθώς ο αγωγός αποστράγγισης νερού βρίσκεται στα αριστερά, όταν προσαρμόζετε το πίσω πλαίσιο, αυτή η πλευρά δεν θα πρέπει να βρίσκεται πολύ ψηλά. Η δεξιά πλευρά θα πρέπει να είναι ελαφρώς πιο ψηλά.
2. Σταθεροποιήστε το πίσω πλαίσιο στην επιλεγμένη θέση.
3. Βεβαιωθείτε ότι το πίσω πλαίσιο είναι αρκετά σταθερό ώστε να αντέξει το βάρος ενός ενήλικα 60 κιλών, και επιπλέον ότι το βάρος μοιράζεται εξίσου σε κάθε βίδα.



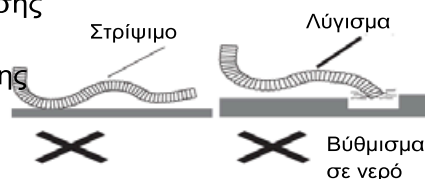
### Διάνοιξη οπής σωλήνωσης

1. Ανοίξτε την οπή για τις σωληνώσεις στον τοίχο με ελαφριά κλίση προς τα κάτω στην εξωτερική πλευρά.
2. Εισάγετε το προστατευτικό κάλυμμα για την οπή σωληνώσεων ώστε να μην φθαρούν οι σωληνώσεις και οι καλωδιώσεις σύνδεσης όταν θα περνούν από την οπή.



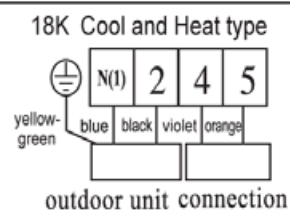
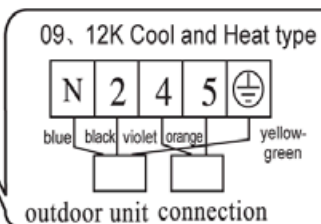
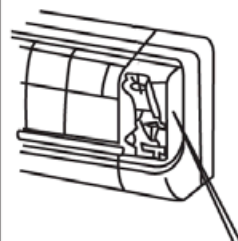
### Εγκατάσταση του αγωγού αποστράγγισης νερού

1. Για καλή αποστράγγιση, ο ελαστικός σωλήνας αποστράγγισης θα πρέπει να είναι τοποθετημένος με κλίση προς τα κάτω.
2. Μην στρίβετε ή λυγίζετε τον ελαστικό σωλήνα αποστράγγισης και μην βυθίζετε το άκρο του σε νερό.
3. Όταν ο μακρύς ελαστικός σωλήνας αποστράγγισης περνά μέσα από τον εσωτερικό χώρο, θα πρέπει να είναι μονωμένος.



### Σύνδεση των ηλεκτρικών καλωδίων της εσωτερικής και της εξωτερικής μονάδας

1. Ανοίξτε την πρόσοψη προς τα επάνω.
2. Ξεβιδώστε τη βίδα στερέωσης του καλύμματος και ξεβιδώστε το κάλυμμα.
3. Περάστε το καλώδιο σύνδεσης ηλεκτρικού ρεύματος μέσα από την οπή για το καλώδιο στο πίσω μέρος της εσωτερικής μονάδας και τραβήξτε το έξω.
4. Όλες οι καλωδιώσεις θα πρέπει να συνδέονται σύμφωνα με το διάγραμμα κυκλώματος επάνω στη μονάδα.
5. Τοποθετήστε το καλώδιο σύνδεσης ηλεκτρικού ρεύματος στη θέση του ώστε να εισχωρήσει στην αυλάκωση του καλωδίου, τοποθετήστε το κάλυμμα, βιδώστε τη βίδα στερέωσης, και σφίξτε το καλώδιο σύνδεσης.
6. Κλείστε το κάλυμμα της πρόσοψης.



## ◆ Εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

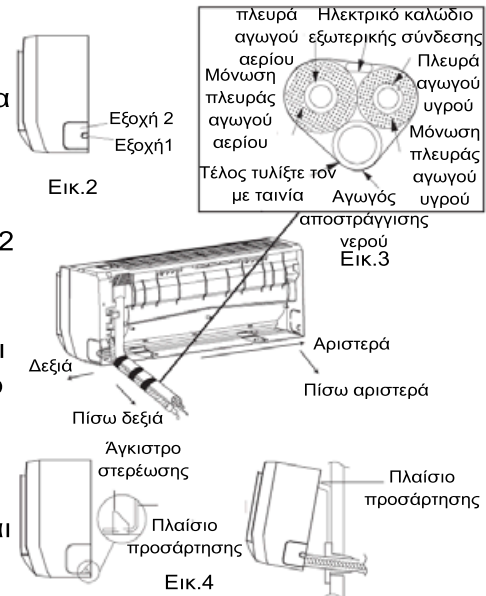
Κατά τη σύνδεση του ηλεκτρικού καλωδίου, αν το καλώδιο δεν είναι αρκετά μακρύ, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κατάστημα για να αγοράσετε ένα αρκετά μακρύ ηλεκτρικό καλώδιο αποκλειστικά γι' αυτή τη χρήση, καθώς δεν επιτρέπονται ενώσεις στο καλώδιο.

- Η ηλεκτρική καλωδίωση πρέπει να συνδεθεί σωστά, τυχόν λανθασμένη σύνδεση ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία των ανταλλακτικών.
- Σφίξτε τη βίδα του ακροδέκτη ώστε να μην χαλαρώσει.
- Αφού σφίξετε τη βίδα, τραβήξτε ελαφρώς το καλώδιο για να επιβεβαιώσετε ότι είναι σταθερό.
- Αν το καλώδιο γείωσης συνδεθεί λανθασμένα ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Το κάλυμμα πρέπει να είναι σταθερό, γι' αυτό σφίξτε το καλώδιο σύνδεσης αν δεν έχει τοποθετηθεί σωστά διότι είναι πιθανό να εισχωρήσει σκόνη ή υγρασία και να επηρεαστεί ο ακροδέκτης σύνδεσης, καθώς ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

### Εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας

Οι σωληνώσεις μπορούν να ξεκινούν από δεξιά, δεξιά πίσω, αριστερά, αριστερά πίσω.

1. Όταν περνάτε τις σωληνώσεις και τις καλωδιώσεις μέσα από την αριστερή ή τη δεξιά πλευρά της εσωτερικής μονάδας, αν χρειάζεται κόψτε τις εξοχές του σκελετού (φαίνονται στην Εικ. 2). (1). Κόψτε την εξοχή 1 όταν περνάτε μόνο τις καλωδιώσεις. (2). Κόψτε τις εξοχές 1 και 2 όταν περνάτε και τις καλωδιώσεις και τις σωληνώσεις
2. Τραβήξτε τις σωληνώσεις έξω από το περίβλημα της συσκευής, τυλίξτε τον σωλήνα με το ηλεκτρικό καλώδιο και τον αγωγό του νερού με ταινία και περάστε τους μέσα από την οπή σωληνώσεων (όπως φαίνεται στην Εικ. 3).
3. Κρεμάστε τις οπές προσάρτησης της εσωτερικής μονάδας στις άνω προεξοχές του πίσω πλαισίου και ελέγξτε αν είναι αρκετά σταθερή η μονάδα. (Όπως φαίνεται στην Εικ.4)

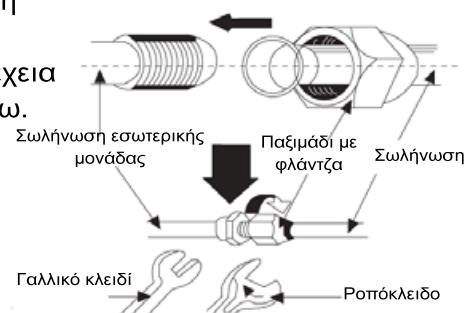


### Εγκατάσταση του αγωγού σύνδεσης

1. Ευθυγραμμίστε το κέντρο της φλάντζας του αγωγού με τη σχετική βαλβίδα.
2. Βιδώστε το παξιμάδι με φλάντζα με το χέρι και στη συνέχεια σφίξτε το με γαλλικό κλειδί και ροπόκλειδο. Δείτε παρακάτω.

Πίνακας ροπής σύσφιξης

Διάμετρος εξαγωγικού παξιμαδιού	Ροπή σύσφιξης (N • m)
Φ6	15~20
Φ 9.52	31~35
Φ 12	50~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Συνδέετε τον αγωγό σύνδεσης πρώτα με την εσωτερική μονάδα και μετά με την εξωτερική.

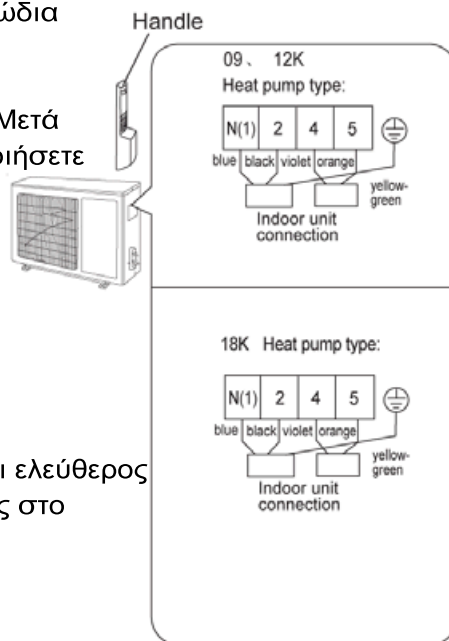
## ◆ Εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας

### Ηλεκτρική καλωδίωση

1. Αποσυναρμολογήστε το κάλυμμα στη δεξιά ή την μπροστινή πλευρά της εξωτερικής μονάδας.
2. Αφαιρέστε τον σφιγκτήρα του καλωδίου, συνδέστε και σταθεροποιήστε το καλώδιο σύνδεσης ρεύματος στον ακροδέκτη της συστοιχίας καλωδίων. Τα καλώδια θα πρέπει να ταιριάζουν με αυτά της εσωτερικής μονάδας.
3. Σταθεροποιήστε το καλώδιο σύνδεσης ρεύματος με τον σφιγκτήρα καλωδίου, για τη μονάδα ψύξης και θέρμανσης. Μετά χρησιμοποιήστε τον σφιγκτήρα καλωδίου για να σταθεροποιήσετε το καλώδιο ελέγχου σήματος και στη συνέχεια τοποθετήστε τον αντίστοιχο σύνδεσμο.
4. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο έχει σταθεροποιηθεί καλά.
5. Τοποθετήστε το κάλυμμα της πρόσοψης.

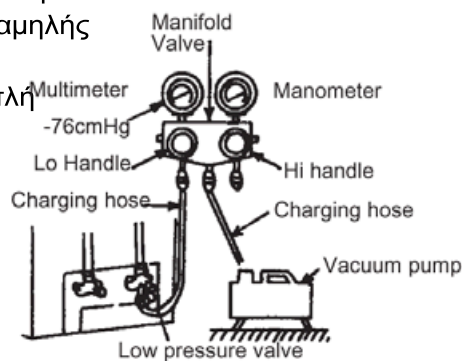
#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Τυχόν λανθασμένη καλωδίωση ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία των ανταλλακτικών.
- Αφού σταθεροποιηθεί το καλώδιο, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ελεύθερος χώρος ανάμεσα στη σύνδεση και στη θέση σταθεροποίησης στο ηλεκτρικό καλώδιο.



### Δοκιμή εξαέρωσης και διαρροής

1. Συνδέστε τον ελαστικό σωλήνα πλήρωσης της πολλαπλής βαλβίδας στο άκρο πλήρωσης της βαλβίδας χαμηλής πίεσης (και οι δύο βαλβίδες, υψηλής και χαμηλής πίεσης, πρέπει να είναι κλεισμένες σφιχτά).
2. Συνδέστε την άρθρωση του ελαστικού σωλήνα πλήρωσης με την αντλία κενού.
3. Ανοίξτε πλήρως την πολλαπλή βαλβίδα από τη λαβή της βαλβίδας χαμηλής πίεσης.
4. Ανοίξτε την αντλία κενού για να πραγματοποιηθεί η εκκένωση. Στην αρχή, χαλαρώστε ελαφρώς το παξιμάδι της βαλβίδας χαμηλής πίεσης για να ελέγξετε αν εισέρχεται αέρας.
5. Μετά την ολοκλήρωση της εκκένωσης, κλείστε την πολλαπλή βαλβίδα από τη λαβή της βαλβίδας χαμηλής πίεσης για να διακοπεί η λειτουργία της αντλίας κενού. (Συνεχίστε την εκκένωση για περισσότερα από 15 λεπτά και βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη του μανόμετρου είναι  $-1,0 \times 10^5 \text{ Pa}$  ( $-76 \text{ cmHg}$ )).
6. Ανοίξτε πλήρως τις βαλβίδες υψηλής και χαμηλής πίεσης.
7. Αφαιρέστε τον ελαστικό σωλήνα πλήρωσης από το άκρο πλήρωσης της βαλβίδας χαμηλής πίεσης.
8. Σφίξτε το κάλυμμα της βαλβίδας χαμηλής πίεσης (όπως φαίνεται στην εικόνα).



### Αποστράγγιση συγκεντρωμένου νερού από την εξωτερική μονάδα

(μόνο στον τύπο με αντλία θερμότητας)

Όταν η μονάδα θερμαίνεται, το συγκεντρωμένο νερό και το νερό από την αποπάγωση μπορεί να αποστραγγιστεί εντελώς μέσα από τον ελαστικό σωλήνα αποστράγγισης. Εγκατάσταση: εγκαταστήστε την άρθρωση αποστράγγισης της εξωτερικής μονάδας στην οπή Ψ 25 της πλάκας βάσης, και ενώστε τον ελαστικό σωλήνα αποστράγγισης με την άρθρωση, έτσι ώστε τα συμπυκνώματα που παράγονται στην εξωτερική μονάδα να αποστραγγίζονται στο κατάλληλο μέρος.



## Έλεγχος μετά την εγκατάσταση και δοκιμαστική λειτουργία

### Έλεγχος μετά την εγκατάσταση

Στοιχεία που πρέπει να ελεγχθούν	Πιθανή δυσλειτουργία
Έχει σταθεροποιηθεί καλά;	Η μονάδα ενδέχεται να πέσει, να κουνηθεί ή να κάνει θόρυβο.
Έχετε διεξάγει τη δοκιμή διαρροής ψυκτικού μέσου;	Ενδέχεται η ισχύς ψύξης (θέρμανσης) να είναι ανεπαρκής.
Είναι επαρκής η μόνωση θερμότητας;	Ενδέχεται να προκληθεί συγκέντρωση και στάξιμο νερού.
Το νερό αποστραγγίζεται καλά;	Ενδέχεται να προκληθεί συγκέντρωση και στάξιμο νερού.
Η τάση είναι σύμφωνη με την ονομαστική τάση που αναφέρεται στην πινακίδα;	Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτρική δυσλειτουργία ή φθορά των εξαρτημάτων.
Οι ηλεκτρικές καλωδιώσεις και οι σωληνώσεις έχουν συνδεθεί σωστά και με ασφάλεια;	Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτρική δυσλειτουργία ή φθορά των εξαρτημάτων.
Η μονάδα έχει συνδεθεί με ασφαλή γείωση;	Ενδέχεται να προκληθεί διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος.
Το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σύμφωνο με τις προδιαγραφές;	Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτρική δυσλειτουργία ή φθορά των εξαρτημάτων.
Μήπως κάποιο αντικείμενο καλύπτει την είσοδο και την έξοδο;	Ενδέχεται η ισχύς ψύξης (θέρμανσης) να είναι ανεπαρκής.
Έχει μετρηθεί το μήκος των σωλήνων σύνδεσης και η ποσότητα του ψυκτικού μέσου;	Η ποσότητα του ψυκτικού μέσου δεν είναι ακριβής.

### Δοκιμαστική λειτουργία

#### 1. Πριν από τη δοκιμαστική λειτουργία

- (1) Μην ενεργοποιείτε την ηλεκτρική παροχή προτού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.
- (2) Οι ηλεκτρικές καλωδιώσεις πρέπει να είναι συνδεδεμένες σωστά και με ασφάλεια.
- (3) Οι βαλβίδες διακοπής λειτουργίας των σωλήνων σύνδεσης θα πρέπει να είναι ανοιχτές.
- (4) Όλες οι ακαθαρσίες όπως τρίμματα και χνούδια θα πρέπει να καθαριστούν από τη μονάδα.

#### 2. Μέθοδος δοκιμαστικής λειτουργίας

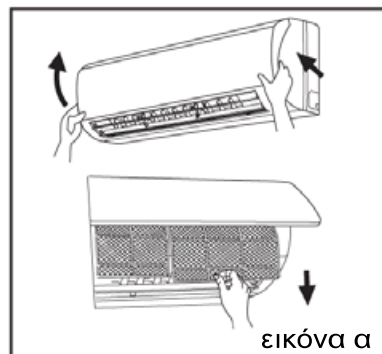
- (1) Ανοίξτε το ρεύμα και πατήστε το πλήκτρο «ON/OFF» (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) του ασύρματου τηλεχειριστηρίου για να εκκινήσετε τη λειτουργία.
- (2) Πατήστε το πλήκτρο MODE (Τρόπος λειτουργίας) για να επιλέξετε τις λειτουργίες COOL (Ψύξη), HEAT (Θέρμανση), FAN (Ανεμιστήρας) και να ελέγξετε αν η μονάδα λειτουργεί φυσιολογικά.



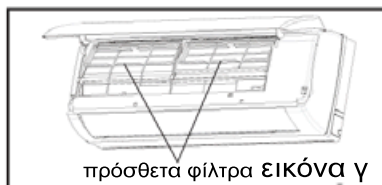
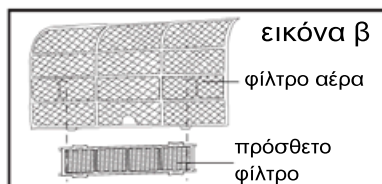
## ◆ Επισημάνσεις για τα φίλτρα

### Οδηγίες Εγκατάστασης

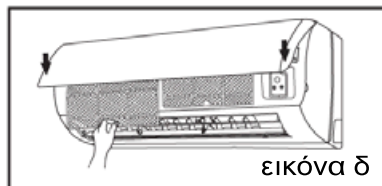
1. Σηκώστε την πρόσοψη προς τα πάνω όπως υποδεικνύουν τα βέλη. Εντωμεταξύ κρατήστε και τραβήξτε με δύναμη την πρόσοψη από τις δύο οπές της για να την αφαιρέσετε. Στην συνέχεια τραβήξτε το φίλτρο αέρα προς τα κάτω για να το αφαιρέσετε. (εικόνα α)



2. Τοποθετήστε τα πρόσθετα φίλτρα (εικόνα β) επάνω στο φίλτρο αέρα (όπως φαίνεται στην εικόνα). Εάν δεν μπορούν να τοποθετηθούν επάνω στο φίλτρο αέρα, τότε τοποθετήστε τα εσωτερικά επάνω στην πρόσοψη. (εικόνα γ)



3. Τοποθετήστε την πρόσοψη και κλείστε την καλά. (εικόνα δ)



### Καθαρισμός Φίλτρων

Αφαιρέστε τα πρόσθετα φίλτρα πριν από τον καθαρισμό και εγκαταστήστε τα ξανά μετά τον καθαρισμό, σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης.

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στο αντιμικροβιακό φίλτρο το οποίο δεν μπορεί να καθαριστεί με νερό, ενώ το φίλτρο ενεργού άνθρακα, μπορεί, αλλά δεν μπορείτε να τρίψετε με βούρτσα ή κάποιο σκληρό αντικείμενο.

Στεγνώστε τα πρόσθετα φίλτρα αφήνοντας τα να στεγνώσουν στο ήλιο μετά τον καθαρισμό. Μην τα σκουπίσετε.

### Διάρκεια Ζωής Φίλτρων

Το αντιμικροβιακό φίλτρο έχει συνήθως διάρκεια ζωής ένα χρόνο υπό κανονικές συνθήκες. Όσο για ασημί φίλτρο, η διάρκεια ζωής του τελειώνει όταν η επιφάνεια του γίνεται μαύρη (πράσινο).